

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 47

22. júla 2004

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	
	II Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné	
	Komisia	
	2004/554/ES:	
	★ Rozhodnutie Komisie z 9. júla 2004 o doplnení prílohy E smernice Rady 91/68/EHS a prílohy I rozhodnutia 79/542/EHS, ktoré sa týkajú aktualizácie modelových zdravotných certifikátov pre ovce a kozy (oznámené pod číslom dokumentu K(2004) 1926) ⁽¹⁾	1
	2004/555/ES:	
	★ Rozhodnutie Komisie z 15. júla 2004 o oprávnenosti výdavkov, ktoré vynaložili určité členské štáty v roku 2004 na zber a správu údajov potrebných na vykonávanie Spoločnej politiky rybného hospodárstva (oznámené pod číslom K(2004) 2730) (Iba španielske, dánske, nemecké, grécke, anglické, francúzske, talianske, holandské, portugalské, fínske a švédske znenie je záväzná)	12
	Európska centrálna banka	
	2004/556/ES:	
	★ Rozhodnutie Európskej centrálnej banky z 9. júla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie ECB/2003/15 o schválení objemu emisie mincí v roku 2004 (ECB/2004/14)	14

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 9. júla 2004

o doplnení prílohy E smernice Rady 91/68/EHS a prílohy I rozhodnutia 79/542/EHS, ktoré sa týkajú aktualizácie modelových zdravotných certifikátov pre ovce a kozy

(oznámené pod číslom dokumentu K(2004) 1926)

(Text s významom pre EHP)

(2004/554/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS⁽¹⁾ zo dňa 12. decembra 1972 o problémoch spojených so zdravotnými a veterinárnymi prehliadkami pri dovoze hovädzieho dobytku, oviec, kôz a prasiat, čerstvého mäsa alebo mäsových výrobkov z tretích krajín, a hlavne na článok 11 odsek 2 tejto smernice,

so zreteľom na smernicu Rady 91/68/EHS zo dňa 28. januára 1991 o zdravotnom stave zvierat, ktorou sa riadi obchodovanie s ovcami a kozami⁽²⁾ v rámci spoločenstva, a hlavne na článok 14 odsek 2 tejto smernice,

keďže:

(1) Model veterinárneho certifikátu pre obchodovanie s ovcami a kozami v rámci spoločenstva na účely chovu je predpísaný ako model III prílohy E smernice 91/68/EHS.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28. Smernica naposledy doplnená nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19. Smernica naposledy doplnená smernicou Rady 2003/50/ES (Ú. v. EÚ L 169, 8.7.2003, s. 51).

(2) Model veterinárneho certifikátu pre dovoz domácich oviec a kôz z tretích krajín predpísaný ako „OVI-X“ v časti 2 prílohy I smernice Rady 79/542/EHS zo dňa 21. decembra 1976, ktorá zostavuje zoznam tretích krajín alebo častí tretích krajín a predpisuje podmienky pre zvieratá, verejné zdravie a veterinárnu certifikáciu pre dovoz určitých živých zvierat a ich čerstvého mäsa⁽³⁾ do spoločenstva.

(3) V súlade s časťou I kapitoly A v prílohe VIII a kapitoly E v prílohe IX nariadenia (ES) č. 999/2001 Európskeho parlamentu a Rady zo dňa 22. mája 2001, ktoré stanovuje pravidlá pre prevenciu, kontrolu a vyhubenie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií⁽⁴⁾, sa určité požiadavky na obchodovanie s ovcami a kozami a ich dovoz na účely chovu zmenili, aby odrážali aktívnejší prístup k vyhubeniu scrapie.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15. Rozhodnutie naposledy doplnené rozhodnutím Komisie 2004/372/EÚ (Ú. v. EÚ L 118, 23.4.2004, s. 45).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 876/2004 (Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 52).

- (4) Je nutné zosúladiť zdravotný certifikát zvierat model III v prílohe E smernice 91/68/EHS a modelový certifikát OVI-X v prílohe I rozhodnutia 79/542/EHS s aktualizovanými pravidlami.
- (5) Preto je nutné, aby smernica 91/68/EHS a rozhodnutie 79/542/EHS sa v tomto zmysle doplnili.
- (6) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade s názorom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Model III v prílohe E smernice 91/68/EHS sa nahrádza textom v prílohe I tohto rozhodnutia.

Článok 2

Model OVI-X v časti 2 prílohy I rozhodnutia 79/542/EHS sa nahrádza textom v prílohe II tohto rozhodnutia.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť od 1. júna 2004.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 9. júla 2004

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie


PRÍLOHA I

„MODEL III

1. Odosielateľ (plné meno a adresa)	<p style="text-align: center;">ZDRAVOTNÝ CERTIFIKÁT ⁽¹⁾ pre obchodovanie s ovcami a kozami medzi členskými štátmi európskej únie na účely chovu</p> <p style="text-align: right;">ORIGINAL</p> 3. ČLENSKÝ ŠTÁT															
2. Príjemca (plné meno a adresa)																
5. Miesto naloženia:	4. Oprávnený orgán 4.1. Ministerstvo:..... 4.2. Oddelenie:.....															
6. Prostriedok prepravy ⁽²⁾ 6.1. Typ:..... 6.2. Identifikácia:.....	7. Organizácia (organizácie) pôvodu 7.1. Názov a adresa statku ⁽⁴⁾ : 7.2. Názov, adresa a registračné číslo schváleného strediska pre zhromažďovanie zvierat ⁽⁴⁾															
8. Miesto určenia zvierat 8.1. Členský štát EU:..... 8.2.1. Názov a adresa statku ⁽⁴⁾ 8.2.2. Názov, adresa a registračné číslo schváleného strediska pre zhromažďovanie zvierat v členskom štáte miesta pôvodu ⁽⁴⁾																
9. Počet zvierat																
10. Identifikácia zvierat 10.1. Druh/-y zvierat: plemeno..... 10.2. Individuálna identifikácia zvierat, ktoré tvoria túto zásielku <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">Úradná individuálna identifikácia ⁽³⁾</th> <th style="width: 30%;">Vek (v mesiacoch) a pohlavie (♀ ♂ kastrát)</th> <th style="width: 30%;">Počet zvierat</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Úradná individuálna identifikácia ⁽³⁾	Vek (v mesiacoch) a pohlavie (♀ ♂ kastrát)	Počet zvierat												
Úradná individuálna identifikácia ⁽³⁾	Vek (v mesiacoch) a pohlavie (♀ ♂ kastrát)	Počet zvierat														
11. Pôvod zvierat Zvieratá sa buď: a) narodili alebo boli chované od svojho narodenia na území spoločenstva ⁽⁴⁾ alebo b) boli dovezené z tretej krajiny, spĺňajúc podmienky pre zdravotný stav zvierat, ktoré sú stanovené v rozhodnutí Rady 79/542/EHS v súlade s článkom 8 smernice 71/462/EHS ⁽⁴⁾																

12. **Informácie o zdravotnom stave zvierat**
 Dolupodpísaný úradný veterinár týmto potvrdzuje, že vyššie uvedené zvieratá spĺňajú nasledujúce požiadavky:
- 12.1. dnes bola u nich vykonaná prehliadka (do 24 hodín pred naložením) a zvieratá nemajú žiadne klinické príznaky choroby;
- 12.2. nejde o zvieratá, ktoré sa majú zničiť v rámci programu vyhubenia nákazlivých alebo infekčných chorôb;
- 12.3. neboli získané zo statku, ktorý podlieha zákazu z dôvodu zdravotného stavu zvierat a neboli v kontakte so zvieratami z takéhoto statku, pod čím sa rozumie, že:
- 12.3.1. takýto zákaz je spojený s vypuknutím jednej z nasledujúcich chorôb, na ktoré sú zvieratá náchylné:
- brucelóza,
 - besnota,
 - sneť slezinová (antrax);
- 12.3.2. po porážke a/alebo zničení posledného zvieratá, ktoré trpelo alebo bolo náchylné na jednu z vyššie uvedených chorôb, zákaz musí trvať aspoň:
- 42 dní v prípade brucelózy,
 - 30 dní v prípade besnoty,
 - 15 dní v prípade antraxu;
- 12.3.3. zvieratá nepochádzajú zo statku, ani neboli v kontakte so zvieratami zo statku, ktorý je v ochranej zóne, ktorá bola stanovená podľa legislatívy spoločenstva a pre ktorý platí zákaz odchodu zvierat;
- 12.3.4. zvieratá nepodliehajú opatreniam na zdravotný stav zvierat, ktoré stanovuje legislatíva spoločenstva o krívačke a slintačke, ani neboli očkované proti krívačke a slintačke;
- 12.4. zdržiavali sa na jednom statku pôvodu najmenej 30 dní pred naložením alebo sa od svojho narodenia zdržiavali na statku pôvodu, kde sú zvieratá mladšie ako 30 dní a žiadne zviera z ovčieho alebo kozieho druhu nebolo privezené na statok pôvodu v posledných 21 dňoch pred naložením, ani žiaden párnokopytník dovezený z tretej krajiny nebol privezený na statok pôvodu počas 30 dní pred odoslaním zo statku pôvodu, pokiaľ tieto zvieratá neboli privezené v súlade s článkom 4a (2) smernice 91/68/EHS;
- 12.5. zvieratá spĺňajú ďalšie záruky, ktoré sú uvedené v článkoch 7 alebo 8 smernice Rady 91/68/EHS a stanovené pre členský štát miesta určenia alebo pre časť jeho územia/...../ES⁽⁴⁾;
 [vpište názov členského štátu alebo časť jeho územia] v rozhodnutí Komisie/...../ES⁽⁴⁾;
- 12.6. zvieratá spĺňajú aspoň jednu z nasledujúcich podmienok v 12.6.1, 12.6.2 alebo 12.6.3, a preto sú spôsobilé na prijatie na ovčie alebo kozí statok, na ktorom bola úradne potvrdená neprítomnosť brucelózy (*B. melitensis*)⁽⁴⁾:
- 12.6.1. statok pôvodu sa nachádza v členskom štáte alebo časti jeho územia
 [vpište názov členského štátu alebo časť jeho územia], ktorý je úradne potvrdený ako miesto bez výskytu brucelózy v súlade s rozhodnutím Komisie/...../ES⁽⁴⁾; alebo
- 12.6.2. zvieratá pochádzajú zo statku, ktorý bol úradne uznaný za miesto bez výskytu brucelózy (*B. melitensis*)⁽⁴⁾; alebo
- 12.6.3. pochádzajú zo statku bez výskytu brucelózy (*B. melitensis*)⁽⁴⁾ a
- i) sú identifikované individuálne;
 - ii) nikdy neboli očkované proti brucelóze, alebo ak boli očkované, tak boli zaočkované pred viac než dvoma rokmi, alebo ide o samice staršie ako dva roky, ktoré boli očkované pred dosiahnutím veku siedmich mesiacov a
 - iii) boli izolované pod úradným dohľadom na statku pôvodu a počas tejto izolácie sa podrobili dvom testom na brucelózu s negatívnymi výsledkami v súlade s prílohou C smernice 91/68/EHS⁽⁴⁾ a boli oddelené po dobu aspoň šiestich týždňov;

- 12.7. zvieratá spĺňajú aspoň jednu z podmienok uvedených v 12.7.1, 12.7.2 alebo 12.7.3, a preto sú spôsobilé na prijatie na ovčích alebo kozích statkoch, na ktorom sa nevyskytuje brucelóza (*B. melitensis*)⁽⁴⁾:
- 12.7.1. pochádzajú zo statku, na ktorom bola úradne potvrdená neprítomnosť brucelózy (*B. melitensis*)⁽⁴⁾; alebo
- 12.7.2. pochádzajú zo statku, kde sa nevyskytuje brucelóza (*B. melitensis*)⁽⁴⁾; alebo
- 12.7.3. až do dátumu udelenia povolenia podľa plánov eradikácie, schválených podľa rozhodnutia 90/242/EHS, zvieratá pochádzajú z iného statku, než z toho, ktorý je uvedený v bodoch 12.7.1 a 12.7.2 a spĺňajú nasledujúce podmienky:
- i) sú identifikované individuálne;
 - ii) pochádzajú zo statku, na ktorom všetky zvieracie druhy, ktoré sú náchylné na brucelózu (*B. melitensis*), nemali žiadne klinické príznaky, ani žiadne iné príznaky brucelózy po dobu aspoň 12 mesiacov a
 - iii) buď:
 - neboli očkované proti brucelóze (*B. melitensis*) v posledných dvoch rokoch a
 - boli izolované pod veterinárnym dohľadom na statku pôvodu a počas tejto izolácie sa podrobili dvom testom na brucelózu s negatívnymi výsledkami, v súlade s prílohou C smernice 91/68/EHS a boli separované po dobu aspoň šesť týždňov⁽⁴⁾,
 alebo
 - boli zaočkované vakcínou Rev. 1 pred dosiahnutím veku siedmich mesiacov a
 - neboli očkované v priebehu 15 dní pred dátumom vydania tohto zdravotného certifikátu⁽⁴⁾;
- 12.8. pokiaľ ide o nákazlivú epididymitídu baranov (*B. ovis*), keď sa posudzujú nekastrované chovné barany, tieto barany:
- i) musia pochádzať zo statku, na ktorom nebol zaznamenaný žiaden prípad nákazlivej epididymitídy baranov (*B. ovis*) v posledných 12 mesiacoch a
 - ii) sa museli trvalo zdržiavať na tomto statku po dobu 60 dní pred ich odoslaním a
 - iii) sa museli podrobiť testu na prítomnosť nákazlivej epididymitídy baranov (*B. ovis*) s negatívnym výsledkom v súlade s prílohou D smernice 91/68/EHS, a to do 30 dní pred odoslaním;
- 12.9. pokiaľ je podpísanej osobe známe a podľa písomného prehlásenia vlastníka zvieratá neboli získané zo statku, ani neboli v kontakte so zvieratami zo statku, na ktorom boli klinicky zistené nasledujúce choroby:
- i) nákazlivá agalaktia oviec (*Mycoplasma agalactiae*) a nákazlivá agalaktia kôz (*Mycoplasma agalactiae*, *M. capricolum*, *M. mycoides subsp. mycoides*, „veľké kolónie“) v posledných šiestich mesiacoch;
 - ii) paratuberkulóza alebo kazeózna lymfadenitída v posledných 12 mesiacoch;
 - iii) pľúcna adenomatóza, Maedi/Visna alebo vírusová artritída/encefalitída kôz v posledných troch rokoch. Avšak tento časový limit sa znižuje na 12 mesiacov, ak zvieratá postihnuté Maedi/Visna alebo vírusovou artritídou/encefalitídou kôz prešli porážkou a zostávajúce zvieratá reagovali na dva testy negatívne;
- 12.10. pokiaľ ide o scrapie, zvieratá spĺňajú požiadavky uvedené v písm. a) časti I kapitoly A prílohy VIII nariadenia (ES) č. 999/2001;
- 12.10.1. ak zvieratá určené do členského štátu, ktorý pre celé svoje územie alebo jeho časť uplatňuje ustanovenia uvedené v písm. b) alebo c) časti I v kapitole A prílohy VIII nariadenia (ES) č. 999/2001, spĺňajú ďalšie záruky, ktoré sú stanovené pre členský štát miesta určenia alebo časť jeho územia
[vpíšte názov členského štátu alebo časti jeho územia] v nariadení Komisie (ES) č./...../.....⁽⁴⁾;

13.1. zvieratá boli prepravené s použitím prostriedkov dopravy a prepravníkov, ktoré boli vopred vyčistené a dezinfikované úradne povolenými dezinfekčnými prostriedkami a takým spôsobom, aby bola zabezpečená účinná ochrana zdravotného stavu zvierat;	
13.2. na základe úradnej dokumentácie, ktorá sprevádza zvieratá, cesta zásielky, ktorej sa týka tento zdravotný certifikát, začala dňa [vpíšte dátum] ⁽⁵⁾ ;	
13.3. v čase kontroly boli zvieratá schopné prepravy na určenú cestu v súlade s ustanoveniami smernice 91/628/EHS ⁽⁶⁾ ;	
14. Tento certifikát je platný 10 dní od dátumu kontroly.	
14.1. Úradná pečiatka a podpis 	14.2. V: [vpíšte miesto kontroly]
	14.3. Dňa: [vpíšte dátum kontroly]
	14.4. Podpis úradného veterinára [vpíšte meno a funkciu veľkými tlačnými písmenami]

Poznámky

- (1) Zdravotné certifikáty sa môžu vystaviť iba tým zvieratám, ktoré sa majú prepravovať v tom istom železničnom vozni, kamióne/nákladnom aute, lietadle alebo člne/lodi, ktoré pochádzajú z toho istého statku a ktoré sa zasielajú tomu istému príjemcovi.
- (2) Uveďte registračné číslo v prípade železničných vagónov a nákladných áut/kamiónov, číslo letu v prípade lietadla a meno v prípade člna/lode.
- (3) Uveďte číslo a miesto.
- (4) Nehodiace sa vyškrtnite.
- (5) Ak sa zásielka spája v stredisku pre zhromažďovanie zvierat a pozostáva zo zvierat, ktoré boli naložené v rôznych dňoch, potom sa za dátum začatia cesty celej zásielky považuje najskorší deň, v ktorom ktorákoľvek časť zásielky opustila statok pôvodu.
- (6) Toto vyhlásenie nezbavuje prepravcov povinností v súlade s platnými opatreniami spoločenstva, hlavne pokiaľ ide o zdravie zvierat, ktoré sa majú prepravovať.“

PRÍLOHA II

„MODEL OVI -X

VETERINÁRNY CERTIFIKÁT pre domáce ovce a kozy⁽¹⁾ na účely chovu a/alebo produkcie, ktoré sú zasielané do Európskeho spoločenstva Č. ⁽²⁾ ORIGINÁL																																																																			
1. Odosielateľ (plné meno a adresa)	3. Pôvod zvierat⁽³⁾ 3.1. Krajina:..... 3.2. Kód územia:.....																																																																		
2. Prijemca (plné meno a adresa)	4. Oprávnený orgán 4.1. Ministerstvo:..... 4.2. Služba:..... 4.3. Miestna/regionálna úroveň:																																																																		
5. Miesto určenia zvierat 5.1. Členský štát EÚ:..... 5.2. Názov, adresa a registračné číslo statku:.....	6. Organizácia (organizácie) a miesto naloženia na účely exportu [Názov a adresa organizácie (organizácií)] 6.1. Statok (statky): 6.2. Schválené stredisko pre zhromažďovanie zvierat⁽⁶⁾⁽⁷⁾:																																																																		
7. Prostriedky prepravy a identifikácia zásielky⁽⁴⁾ 7.1. (Nákladné auto, železničný vagón, loď alebo lietadlo) ⁽⁵⁾ 7.2. Registračné číslo (čísla), meno lode alebo číslo letu: 7.3. Identifikačné údaje zásielky⁽⁶⁾:																																																																			
8. Identifikácia zvierat a testov 8.1. Druhy a/alebo krížence zvierat:																																																																			
8.2. Individuálna identifikácia zvierat, ktoré tvoria túto zásielku⁽⁸⁾ <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><thead><tr><th style="text-align: center;">Úradné identifikačné čísla⁽⁸⁾</th><th style="text-align: center;">Vek a pohlavie⁽⁹⁾</th><th style="text-align: center;">Testy⁽⁶⁾⁽¹⁰⁾</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>	Úradné identifikačné čísla ⁽⁸⁾	Vek a pohlavie ⁽⁹⁾	Testy ⁽⁶⁾⁽¹⁰⁾																																																																
Úradné identifikačné čísla ⁽⁸⁾	Vek a pohlavie ⁽⁹⁾	Testy ⁽⁶⁾⁽¹⁰⁾																																																																	
8.3. Celkový počet zvierat (číselne a slovom):																																																																			

9.	Osvedčenie o verejnom zdraví
	Dolupodpísaný úradný veterinár týmto potvrdzuje, že zvieratá opísané v tomto certifikáte:
9.1.	pochádzajú zo statkov, na ktorých sa neuplatňuje žiadny úradný zákaz na zdravotnom základe po dobu posledných 42 dní v prípade brucelózy, po dobu posledných 30 dní v prípade antraxu, po dobu posledných šiestich mesiacov v prípade besnoty a neboli v kontakte so zvieratami zo statkov, ktoré nespĺnili tieto podmienky;
9.2.	nedostali:
	- žiadne stilbénové, ani tyrostatické látky,
	- estrogénové, androgénne, gestagénne, ani β -agonistické látky na iný, ako terapeutický alebo zootecnický liečebný účel (ako je to definované v smernici Rady 96/22/ES).
10.	Osvedčenie o zdravotnom stave zvierat
	Dolupodpísaný úradný veterinár týmto potvrdzuje, že vyššie uvedené zvieratá spĺňajú nasledujúce požiadavky:
10.1.	pochádzajú z územia s kódom :..... ⁽³⁾ , na ktorom sa v čase vydania tohto certifikátu
⁽⁵⁾ <i>bud'</i>	[a) nevyskytovali slintačka a krívačka po dobu 24 mesiacov, mor dobytka, zhubná katarálna horúčka oviec, horúčka údolia Rift, mor malých prežúvavcov, kiahne oviec a kiahne kôz, nákazlivá pleuropneumónia kôz a epizootická hemoragická choroba po dobu 12 mesiacov a vezikulárna stomatitída po dobu 6 mesiacov a]
⁽⁵⁾ <i>alebo</i>	[a) i) na ktorom sa v čase vydania tohto certifikátu nevyskytovali mor dobytka, zhubná katarálna horúčka oviec, horúčka údolia Rift, mor malých prežúvavcov, kiahne oviec a kiahne kôz, nákazlivá pleuropneumónia kôz a epizootická hemoragická choroba po dobu 12 mesiacov a vezikulárna stomatitída po dobu 6 mesiacov a
	ii) ktoré sa v čase vydania tohto certifikátu považovalo za miesto bez výskytu krívačky a slintačky od (dátum), bez prípadov/vypuknutia týchto chorôb po tomto dátume a ktoré bolo oprávnené exportovať tieto zvieratá podľa rozhodnutia Komisie ----/----/ES zo dňa (dátum) a]
	b) kde sa v posledných 12 mesiacoch nevykonalo očkovanie proti týmto chorobám a kde nie je povolený dovoz domácich párnokopytníkov očkovaných proti týmto chorobám;
10.2.	zdržiavali sa na území uvedenom v bode 10.1 od svojho narodenia alebo aspoň posledných šesť mesiacov pred odoslaním do Európskeho spoločenstva a v posledných 30 dňoch neboli v kontakte s dovážanými párnokopytníkmi;
10.3.	zdržiavali sa na statkoch, opísaných v bode 6.1, od svojho narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním:
	a) v ktorých alebo okolo ktorých sa v okruhu 150 km nevyskytol žiaden prípad/vypuknutie zhubnej katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby v predchádzajúcich 100 dňoch a
	b) v ktorých alebo okolo ktorých sa v okruhu 20 km nevyskytol žiaden prípad/vypuknutie iných chorôb uvedených v bode 10.1 v predchádzajúcich 40 dňoch;
10.4.	pokiaľ je podpísanej osobe známe a podľa písomného prehlásenia vlastníka zvieratá:
	a) nepochádzajú zo statkov a neboli v kontakte so zvieratami zo statku, v ktorých boli klinicky zistené nasledujúce choroby:
	i) nákazlivá agalackia oviec a kôz (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „veľké kolónie“) v posledných šiestich mesiacoch;
	ii) paratuberkulóza a kazeózna lymfadenitída v posledných 12 mesiacoch;
	iii) pľúcna adenomatóza v posledných troch rokoch a
	iv) Maedi/Visna alebo vírusová artritída/encefalitída kôz:
⁽⁵⁾ <i>bud'</i>	[v posledných troch rokoch],
⁽⁵⁾ <i>alebo</i>	[v posledných 12 mesiacoch a všetky infikované zvieratá prešli porážkou a zostávajúce zvieratá následne reagovali negatívne na dva testy, ktoré boli vykonané v rozmedzí aspoň 6 mesiacov];
	b) sú zapojené do oficiálneho systému pre oznamovanie týchto chorôb a
	c) nepreukázali žiadne klinické, ani iné príznaky tuberkulózy a brucelózy počas troch rokov pred exportom;
10.5.	nie sú to zvieratá, ktoré sú určené na zabitie v rámci národného programu pre vyhubenie chorôb, ani neboli očkované proti chorobám uvedeným v bode 10.1;
10.6. A	pochádzajú:
⁽⁵⁾ ⁽¹¹⁾ <i>bud'</i>	[z územia opísaného v bode 3.2, ktoré bolo úradne uznané ako miesto bez výskytu brucelózy];
⁽⁵⁾ <i>alebo</i>	[zo statku opísaného v bode 6.1, kde vzhľadom na brucelózu (<i>Brucella melitensis</i>):
	a) všetky zvieratá, náchylné na túto chorobu, nemali klinické, ani žiadne iné príznaky tejto choroby v posledných 12 mesiacoch;
	b) reprezentatívny počet oviec a kôz vo veku nad šesť mesiacov je každý rok podrobený sérologickému testu ⁽¹²⁾];

(5) ⁽¹³⁾	<i>bud'</i>	[c) všetky ovce a kozy neboli očkované proti tejto chorobe, okrem tých, ktoré boli očkované vakcínou Rev. 1 pred viac ako dvoma rokmi;
		d) posledné dva testy ⁽¹⁴⁾ , vykonané v rozmedzí aspoň šesť mesiacov, boli urobené (dátum) a (dátum) u všetkých oviec a kôz vo veku nad šesť mesiacov s negatívnymi výsledkami a]
(5)	<i>alebo</i>	[c) ovce alebo kozy vo veku menej ako 7 mesiacov sú zaočkované proti tejto chorobe vakcínou Rev. 1;
		d) posledné dva testy ⁽¹⁴⁾ , vykonané v rozmedzí najmenej šesť mesiacov, boli urobené: - (dátum) a (dátum) u všetkých nezaočkovaných oviec a kôz vo veku nad šesť mesiacov a - (dátum) a (dátum) u všetkých očkovaných oviec a kôz vo veku viac ako 18 mesiacov a ukázali negatívne výsledky a]
		e) ide iba o ovce a kozy, ktoré spĺňajú aspoň vyššie uvedené podmienky a požiadavky];
(5) [10.6. B		nekaastrované barany boli v predchádzajúcich 60 dňoch držané nepretržite na statku, kde nebol diagnostikovaný žiaden prípad nákazlivej epididymitídy (<i>Brucella ovis</i>) v posledných 12 mesiacoch a tieto barany sa podrobili v predchádzajúcich 30 dňoch doplnkovému fixačnému testu na zistenie nákazlivej epididymitídy s výsledkom menej ako 50 UI/ml];
10.6. C		pokiaľ ide o scrapie
(5) ⁽¹⁶⁾	[10.6.C.1.	ak sú zvieratá určené pre členský štát, ktorý využíva pre celé svoje územie alebo jeho časť opatrenia, ktoré sú stanovené v písm. b) alebo c) kapitoly A (I) prílohy VIII nariadenia (ES) č. 999/2001, zvieratá spĺňajú záruky stanovené v programe uvedenom v tomto bode a záruky požadované členskými krajinami EÚ miesta určenia, pokiaľ ide o scrapie a]
	<i>bud'</i>	
(5)	[10.6.C.2.	ide o zvieratá určené na produkciu, ktoré sa narodili a boli nepretržite chované na statkoch, na ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad scrapie];
(5) ⁽¹⁵⁾	[10.6.C.2.	v prípade zvierat určených na chov, ktoré boli certifikované pred 30. júnom 2004 a vrátane; tieto zvieratá sa narodili a boli nepretržite chované na statkoch, na ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad scrapie a ktoré v posledných troch rokoch splnili nasledujúce požiadavky: - sú podrobované pravidelným úradným veterinárnym prehliadkam, - zvieratá sú označované, - na statku sa vykonáva odber vzoriek od starých samíc určených na zabitie a - samice oviec sa privádzajú na statok iba, ak pochádzajú zo statku, ktorý spĺňa horeuvedené požiadavky];
(5) ⁽¹⁵⁾	[10.6.C.2.	v prípade zvierat certifikovaných medzi 1. júlom 2004 a 30. júnom 2007: tieto zvieratá sa narodili a boli nepretržite chované na statkoch, ktoré splnili nasledujúce požiadavky: 1. nikdy na nich nebol diagnostikovaný prípad scrapie a 2. po dobu aspoň troch rokov pred certifikáciou: 2.1. boli statky podrobované pravidelným úradným veterinárnym kontrolám; 2.2. zvieratá na statkoch sú označované; 2.3.1. staré samice určené na zabitie sú kontrolované odberom vzoriek a 2.3.2. všetky zvieratá na týchto statkoch vo veku nad 18 mesiacov, ktoré uhynuli alebo boli zabité po 1. júli 2004 (okrem zvierat, ktoré boli zabité v rámci kampane pre vyhubenie choroby alebo zabité pre ľudskú spotrebu), boli vyšetrené na scrapie v súlade s laboratórnymi metódami, ktoré sú stanovené v prílohe X kapitole C bode 3.2 písm. b) nariadenia (ES) č. 999/2001; 2.4.1. samice sú privázané na statok iba, ak pochádzajú zo statkov, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené v bodoch I, 2.1, 2.2, 2.3.1 a 2.4.2. od 1. júla 2004 ovce a kozy, okrem oviec príónového proteínového genotypu ARR/ARR, boli privezené na statok iba, ak pochádzajú zo statkov, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené v bodoch I, 2.1, 2.2, 2.3.1 2.3.2 a 2.4.1];

(5)(15)	[10.6.C.2. v prípade zvierat certifikovaných po 1. júli 2007: [tieto zvieratá sa narodili a boli nepretržite chované na statkoch, na ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad scrapie a ktoré splnili nasledujúce požiadavky po dobu aspoň troch rokov: - zvieratá sú podrobované pravidelným úradným veterinárnym kontrolám, - zvieratá sú označované, - všetky zvieratá vo veku nad 18 mesiacov, ktoré uhynuli alebo boli zabitú na statkoch (okrem zvierat, ktoré boli zabitú v rámci kampane pre vyhubenie choroby alebo zabitú pre ľudskú spotrebu), boli vyšetrené na scrapie v súlade s laboratórnymi metódami, ktoré sú stanovené v prílohe X kapitole C bode 3.2 písm. b) nariadenia (ES) č. 999/2001 a - ovce a kozy, okrem oviec priónového proteínového genotypu ARR/ARR, boli privezené na statok iba, ak pochádzajú zo statkov, ktoré spĺňajú horeuvedené požiadavky];
(5) alebo	[10.6.C.3. ide o ovce priónového proteínového genotypu ARR/ARR, ako je uvedené v prílohe I rozhodnutia Komisie 2002/1003/ES, ktoré pochádzajú zo statku, kde v posledných šiestich mesiacoch nebol hlásený žiaden prípad scrapie];
(5)(17)	[10.6. D zvieratá reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok v prípade zhubnej katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby, ktorý sa vykonal pri dvoch príležitostiach na dvoch vzorkách krvi, ktorá bola odobratá na začiatku obdobia izolácie/karantény a aspoň 28 dní neskôr, dňa(dátum) a dňa(dátum), pričom druhá z nich musela byť odobratá do 10. dní pred exportom];
10.7.	zvieratá sú/boli (5) odoslané zo statku (statkov) pôvodu, bez prechodu cez akýkoľvek trh, (5) buď [priamo do Európskeho spoločenstva]; (5) alebo [do úradne schváleného strediska pre zhromažďovanie zvierat, ktoré je uvedené v bode 6.2, ktoré sa nachádza na území opísanom v bode 10.1] a až do odoslania do Európskeho spoločenstva: a) zvieratá neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, nespĺňajúcimi aspoň tie isté zdravotné požiadavky, ktoré sú opísané v tomto certifikáte a b) zvieratá neboli na žiadnom takom mieste, kde alebo v okolí ktorého sa v okruhu 20 km vyskytol v predchádzajúcich 30 dňoch prípad/vypuknutie chorôb uvedených v bode 10.1;
10.8.	všetky dopravné prostriedky a kontajnery, do ktorých boli zvieratá naložené, boli vyčistené a dezinfikované úradne povolenými dezinfekčnými prostriedkami pred naložením;
10.9.	zvieratá boli vyšetrené úradným veterinárom do 24 hodín pred naložením a nevykázali žiadne klinické prejavy choroby;
10.10.	zvieratá boli naložené na odoslanie do Európskeho spoločenstva (18) na prostriedky prepravy, uvedené v bode 7 vyššie, ktoré boli vyčistené a dezinfikované úradne povolenými dezinfekčnými prostriedkami pred naložením zvierat, a sú konštruované tak, aby výkaly, moč, odpadky alebo krmivo nemohli vytekať alebo vypadávať z vozidla alebo kontajnera počas prepravy.
11.	Osvedčenie pre prepravu zvierat Dolupodpísaný úradný veterinár týmto potvrdzuje, že s vyššie uvedenými zvieratami sa pred a v čase nakladania zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice Rady 91/628/EHS, hlavne pokiaľ ide o napájanie zvierat vodou a kŕmenie a že tieto zvieratá sú spôsobilé na určenú prepravu.
Úradná pečiatka a podpis	
V dňa	
(podpis úradného veterinára)	
(pečiatka)	(meno veľkými písmenami, funkcia a titul)

Poznámky

- (1) Živé ovce (*Ovis aries*) a kozy (*Capra hircus*) určené na chov alebo produkciu.
Po dovoze musia byť zvieratá dopravené bezodkladne na statok miesta určenia, kde musia ostať minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo statku, okrem prípadu odoslania na jatky.
- (2) Vydané oprávneným orgánom.
- (3) Krajina a kód územia tak, ako sú uvedené v časti I prílohy I rozhodnutia Rady 79/542/EHS (naposledy doplnené).
- (4) Keď je to vhodné, je potrebné uviesť registračné číslo (číslo) železničného vagónu alebo nákladného auta a meno lode. Číslo letu lietadla, ak je známe.
Pri preprave v kontajneroch alebo krabiciach je v nutné v bode 7.3 uviesť ich celkový počet, registračné čísla a čísla plomb, ak existujú.
- (5) Ponechajte príslušný údaj.
- (6) Vyplňte, ak je to vhodné.

- (7) Stredisko na zhromažďovanie zvierat musí pre svoje schválenie spĺňať podmienky, ktoré sú stanovené v časti 3.B tejto prílohy I.
- (8) Zvieratá musia mať:
- a) individuálne číslo, ktoré umožňuje vypátrať miesto ich pôvodu. Uvedte identifikačný systém (t. j. tetovanie, vypálená značka, čip, transponder) a anatomické miesto použité u zvierat'a;
 - b) ušný štítok, ktorý obsahuje ISO kód vyvážajúcej krajiny.
- V prípade zásielky, ktorá pozostáva z viac ako jedného druhu zvierat, uveďte tiež "ovine" („ovce“) a "caprine" („kozy“).
- (9) Vek (v mesiacoch). Pohlavie (M = samec, F = samica, C = kastrát).
- (10) Keď je to vhodné, testy vykonané na zvieratí pred odoslaním na účely vývozu. Použite kódy identifikujúce choroby, na ktoré boli zvieratá testované, v nasledujúcom poradí v súlade s bodom 12 brucelóza (*B. melitensis* a *B. ovis*) - kód „BRL“ - , bodom 13 zhubná katarálna horúčka oviec - kód „BTG“ - a epizootická hemoragická choroba - kód „EHD“ -.
- (11) Iba v prípade územia uvedeného v položke „ V“, v stĺpci 6 časti I prílohy I rozhodnutia Rady 79/542/EHS (naposledy doplnené).
- (12) Reprezentatívny počet zvierat, ktorý sa má testovať na brucelózu, musí v prípade každého statku pozostávať zo:
- všetkých nekastrovaných samčích zvierat starších ako šesť mesiacov, ktoré neboli očkované proti brucelóze,
 - všetkých nekastrovaných samčích zvierat starších ako 18 mesiacov, ktoré boli očkované proti brucelóze,
 - všetkých zvierat, ktoré boli privezené na statok od vykonania posledných testov a
 - 25 % samic, ktoré sú v reprodukčnom veku (pohlavne zrelé) alebo dojnych samic, v rámci minima 50 samic.
- (13) Táto časť sa musí vyplniť, ak miesto určenia je členský štát alebo časť členského štátu, ktoré sú uvedené v jednej z príloh rozhodnutia Komisie 93/52/EHS (naposledy doplnené).
- (14) V súlade s časťou 3.C tejto prílohy I.
V prípadoch, keď ide o viac ako jeden statok pôvodu, musí byť pre každý statok jasne uvedený dátum ostatného testu.
- (15) V prípade zvierat, ktoré sú určené výlučne na chovné účely.
- (16) Záruky vo vzťahu k programu kontroly scrapie, ktoré vyžaduje členský štát EÚ miesta určenia, pri uplatňovaní článku 15 a prílohy IX kapitoly E nariadenia Rady (ES) č. 999/2001.
- (17) Doplnkové záruky, ktoré je nutné poskytnúť, ak sa to vyžaduje, v stĺpci 5 „SG“ časti I prílohy I rozhodnutia Rady 79/542/EHS (naposledy doplnené), položkou „A“. Testy na zhubnú katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 3.C tejto prílohy I.
- (18) Dátum naloženia. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na export na územie Európskeho spoločenstva, ktoré je uvedené pod 3, alebo počas doby, keď Európske spoločenstvo prijalo obmedzujúce opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tohto územia.“

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. júla 2004

o oprávnenosti výdavkov, ktoré vynaložili určité členské štáty v roku 2004 na zber a správu údajov potrebných na vykonávanie Spoločnej politiky rybného hospodárstva

(oznámené pod číslom K(2004) 2730)

(Iba španielske, dánske, nemecké, grécke, anglické, francúzske, talianske, holandské, portugalské, fínske a švédske znenie je záväzné)

(2004/555/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2000/439/ES z 29. júna 2000 o finančnom príspevku spoločenstva na výdavky, ktoré vynaložili členské štáty pri zbieraní údajov a na financovanie štúdií a pilotných projektov na uskutočnenie Spoločnej politiky rybného hospodárstva⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 odsek 3,

keďže:

(1) Rozhodnutie 2000/439/ES ustanovuje podmienky, podľa ktorých môžu členské štáty získať príspevok spoločenstva na výdavky, ktoré vynaložili na svoje národné programy v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1543/2000 z 29. júna 2000 ustanovujúcim rámec spoločenstva pre zber a správu údajov potrebných na výkon Spoločnej politiky rybolovu⁽²⁾. Podľa tohto rozhodnutia Komisia na základe informácií poskytnutých členskými štátmi každý rok rozhoduje o oprávnenosti výdavkov, ktoré členské štáty predpokladajú na tento účel vynaložiť, a o čiastke finančnej pomoci spoločenstva na nasledujúci rok.

(2) Komisia získala aktualizované päťročné programy z Belgicka, Dánska, Nemecka, Grécka, Španielska, Francúzska, Írska, Talianska, Holandska, Portugalska, Fínska, Švédska a Spojeného kráľovstva, opisujúce údaje, ktoré tieto štáty zamýšľajú zozbierať v období od 1. januára 2004 do 31. decembra 2004 v súlade s nariadením (ES) č. 1543/2000. Tieto štáty tiež predložili žiadosti o finančný príspevok na výdavky v súlade s článkom 4 rozhodnutia 2000/439/ES.

(3) Podľa článku 6 nariadenia Komisie (ES) č. 1639/2001 z 25. júla 2001 zavádzajúcim minimálne a rozšírené

programy spoločenstva na zhromažďovanie údajov v odvetví rybolovu a stanovujúcim podrobné pravidlá na uplatnenie nariadenia Rady (ES) č. 1543/2000⁽³⁾ Komisia zväžila národné programy členských štátov na rok 2004 a na základe týchto programov posúdila oprávnenosť výdavkov. Na základe tohto posúdenia je potrebné vyplatiť príslušným členským štátom prvú splátku v súlade s článkom 6 odsek 1 bod a) rozhodnutia 2000/439/ES.

(4) Druhú splátku je potrebné vyplatiť v roku 2005 po odovzdaní finančnej a technickej správy o činnosti, ktorá podrobne opisuje stav dosiahnutia cieľov stanovených v období vypracovania minimálnych a rozšírených programov, Komisii a po jej prijatí Komisiou v súlade s článkom 6 odsek 1 písmeno b) rozhodnutia 2000/439/ES a článkom 6 odsek 2 nariadenia 1639/2001.

(5) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre rybné hospodárstvo a akvakultúru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Toto rozhodnutie ustanovuje na rok 2004 čiastku oprávnených výdavkov pre každý členský štát a sadzby finančného príspevku spoločenstva na zber a správu údajov potrebných na vykonávanie Spoločnej politiky rybného hospodárstva.

Článok 2

Na výdavky, ktoré boli vynaložené pri zbere a správe údajov potrebných na vykonávanie Spoločnej politiky rybného hospodárstva, ako sa stanovuje v prílohe I, vzniká oprávnenie na finančný príspevok spoločenstva, ktorý nepresahuje 50 % oprávnených nákladov na minimálny program stanovený v článku 5 nariadenia (ES) č. 1543/2000.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 176, 15.7.2000, s. 42.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 176, 15.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 222, 17.8.2001, s. 53.

Článok 3

Na výdavky, ktoré boli vynaložené pri zbere a správe údajov potrebných na vykonávanie Spoločnej politiky rybného hospodárstva, ako sa stanovuje v prílohe II, vzniká oprávnenie na finančný príspevok spoločenstva, ktorý nepresahuje 35 % oprávnených nákladov na rozšírený program stanovený v článku 5 nariadenia (ES) č. 1543/2000.

Článok 4

1. Spoločenstvo vyplatí prvú splátku vo výške 50 % finančného príspevku, ktorý je stanovený v prílohách I a II.
2. Druhá splátka sa vyplatí v roku 2005 po prijatí a schválení finančnej a technickej správy podľa článku 6 odsek 1 písmeno b) rozhodnutia Rady 2000/439/ES.

Článok 5

1. Výmenný kurz euro, ktorý sa použije na výpočet oprávnených čiastok podľa tohto rozhodnutia, bude výmenný kurz, ktorý platil v máji roku 2003.

2. Vyhlásenia o výdavkoch a žiadosti o preddavky v národnej mene získané od členských štátov, ktoré sa nezúčastňujú tretej etapy hospodárskej a menovej únie, sa premenia na euro podľa výmenného kurzu, ktorý platí počas mesiaca, kedy Komisia tieto vyhlásenia a žiadosti dostala.

Článok 6

Toto rozhodnutie je adresované Belgickému kráľovstvu, Dánskemu kráľovstvu, Spolkovej republike Nemecko, Gréckej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Írsku, Talianskej republike, Holandskému kráľovstvu, Portugalskej republike, Fínskej republike, Švédskemu kráľovstvu a Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 15. júla 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 9. júla 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie ECB/2003/15 o schválení objemu emisie mincí v roku 2004

(ECB/2004/14)

(2004/556/ES)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 106 ods. 2,

keďže:

- (1) Európska centrálna banka (ECB) má od 1. januára 1999 výhradné právo schvaľovať objem euromincí, ktoré môžu vydať členské štáty, ktoré prijali euro (ďalej len „zúčastnené členské štáty“).
- (2) Na základe odhadov dopytu po eurominciach v roku 2004, ktoré zúčastnené členské štáty predložili ECB, ECB schválila v rozhodnutí ECB/2003/15 z 28. novembra 2003 o schválení objemu emisie euromincí v roku 2004⁽¹⁾, celkový objem euromincí určených na obeh a euromincí na zberateľské účely, ktoré nie sú určené na obeh, na rok 2004.
- (3) Doteraz sa odhady, z ktorých rozhodnutie ECB/2003/15 vychádzalo, ukázali ako nedostatočné v jednom zúčastnenom členskom štáte v dôsledku toho, že dopyt po eurominciach v roku 2004 je vyšší, ako sa očakávalo, a v dôsledku neočakávaného hospodárskeho vývoja. Tento zúčastnený členský štát musí preto teraz získať súhlas ECB predtým, než v roku 2004 vydá dodatočné euromince.
- (4) 1. júna 2004 talianske ministerstvo hospodárstva a financií požiadalo ECB o schválenie zvýšenia objemu euromincí určených na obeh, ktoré môže Taliansko vydať v roku 2004, o 200 miliónov EUR.

- (5) ECB schvaľuje vyššie uvedenú žiadosť o zvýšenie objemu euromincí určených na obeh, ktoré môže Taliansko vydať v roku 2004. Z tohto dôvodu je potrebné nahradiť tabuľku v článku 1 rozhodnutia ECB/2003/15,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Tabuľka v článku 1 rozhodnutia ECB/2003/15 sa nahrádza touto tabuľkou:

(v miliónoch EUR)

	Emisia mincí určených na obeh a emisia mincí na zberateľské účely (neurčené na obeh) v roku 2004
„Belgicko	203,0
Nemecko	1 035,0
Grécko	207,4
Španielsko	860,0
Francúzsko	668,9
Írsko	151,0
Taliansko	370,8
Luxembursko	70,0
Holandsko	175,0
Rakúsko	212,0
Portugalsko	230,0
Fínsko	60,0*

Článok 2

Toto rozhodnutie je adresované zúčastneným členským štátom.

Vo Frankfurt nad Mohanom 9. júla 2004

prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Rozhodnutie Európskej centrálnej banky 2003/860/ES z 28. novembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie ECB/2003/15 o schválení objemu emisie mincí v roku 2004 (Ú. v. EÚ L 324, 11.12.2003, s. 57).